

**Руководство по эксплуатации**  
**ПЕРЕГОВОРНЫЕ УСТРОЙСТВА**  
**Wireless-99L/ W-99S**

## 1. СОДЕРЖАНИЕ

1	Содержание	1
2	Меры предосторожности	1
3	Внешний вид, название частей и описание	3
4	Концепция продукта	4
5	Основное устройство (Мастер) Wireless-99L	5
6	Подчиненное устройство (Слейв) W-99S	6
7	Спецификация и характеристики	9

## 2. Меры предосторожности

Пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям для предотвращения каких бы то ни было повреждений.



Осторожно! Существует вероятность получения серьезного повреждения (если не следовать инструкции)



Запрещено



Не разбирать



Не трогать



Обязательно к исполнению



Осторожно! Существует вероятность получения незначительного повреждения (если не следовать инструкции).



Отключение электропровода от сети в обязательном порядке



Угроза электрического разряда



Угроза возгорания



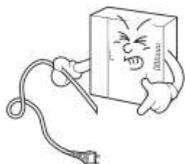
**ОСТОЖНО!**

Пожалуйста, не подключайте одновременно несколько электроприборов в одну розетку. Это может привести к возгоранию.



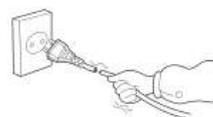
Prohibition Fire

Пожалуйста, не перекручивайте шнур электропитания. Это может привести к удару током или возгоранию.



Prohibition Electric shock Fire

Пожалуйста, не трогайте шнур электропитания влажными руками. Это может вызвать удар током.



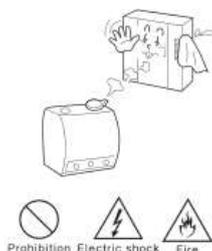
Prohibition Fire

Пожалуйста, отключайте шнур электропитания от сети, если вы не используете прибор в течение долгого времени.



Request Fire

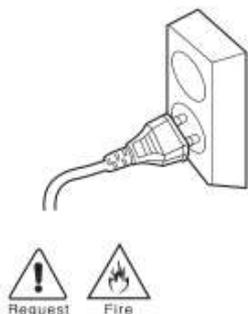
Пожалуйста, не устанавливайте устройство в помещении с повышенной влажностью. Это может привести к возгоранию или удару током.



Пожалуйста, не разбирайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр, если требуется ремонт.



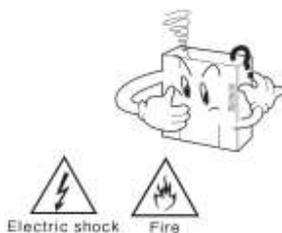
Пожалуйста, убедитесь, что провод питания плотно вставлен в розетку.



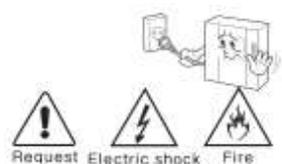
Пожалуйста, не устанавливайте прибор в помещении с угрозой попадания молнии.



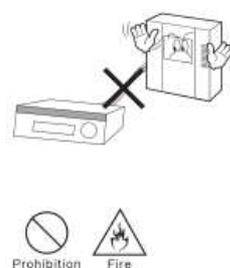
Если слышен нехарактерный звук, чувствуется запах гари или идет дым от прибора, отключите его от сети питания и обратитесь в сервисный центр.



Пожалуйста, при отключении кабеля от розетки, не дергайте за провод, держитесь за вилку.



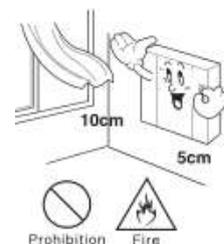
Пожалуйста, не подключайте и не используйте это устройство с устройствами с другим номинальным напряжением.



Пожалуйста, не вставляйте какие-либо металлические детали или воспламеняющиеся материалы в отверстия для вентиляции. Это может привести к возгоранию.



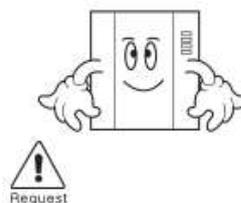
При установке прибора, во время работы которого вырабатывается тепло, желательно оставлять расстояние до стен сантиметров 5-10.



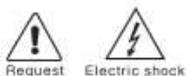
Пожалуйста, используйте только рекомендованные батарейки для устройств с постоянным током.



Пожалуйста, при установке устройства на стене, убедитесь, что он крепко держится во избежание падения устройства.



Пожалуйста, будьте осторожны при использовании автоматического выключателя переменного тока.



Пожалуйста, проверяйте напряжение для приборов, работающих только от постоянного тока, и используйте соответствующий ректификатор.



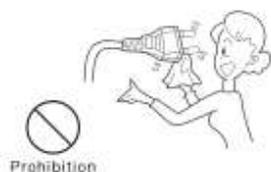
Пожалуйста, выбирайте место установки прибора так, чтобы на него не воздействовали прямые солнечные лучи или излучатели тепла.



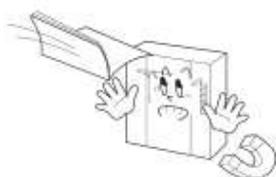
Пожалуйста, не устанавливайте устройство на неустойчивых поверхностях.



Для ухода и очистки используйте мягкую сухую ткань. Проводите очистку при отключенном от сети шнура электропитания. Не используйте каких-либо химических очистителей.



Пожалуйста, не допускайте падение устройства.

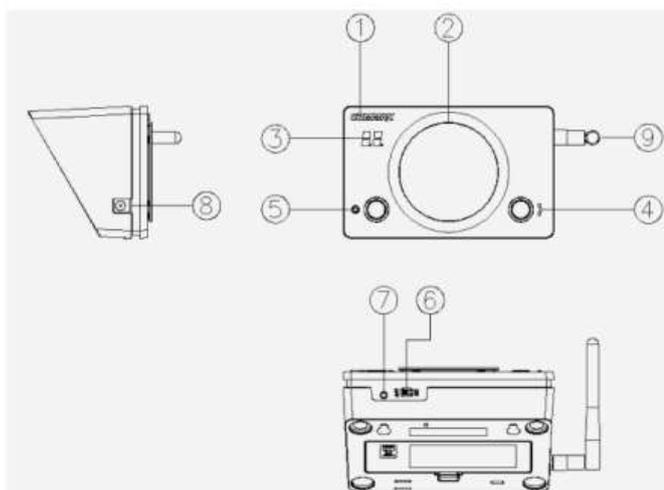


Пожалуйста, используйте указанный кабель в пределах указанного максимального расстояния.



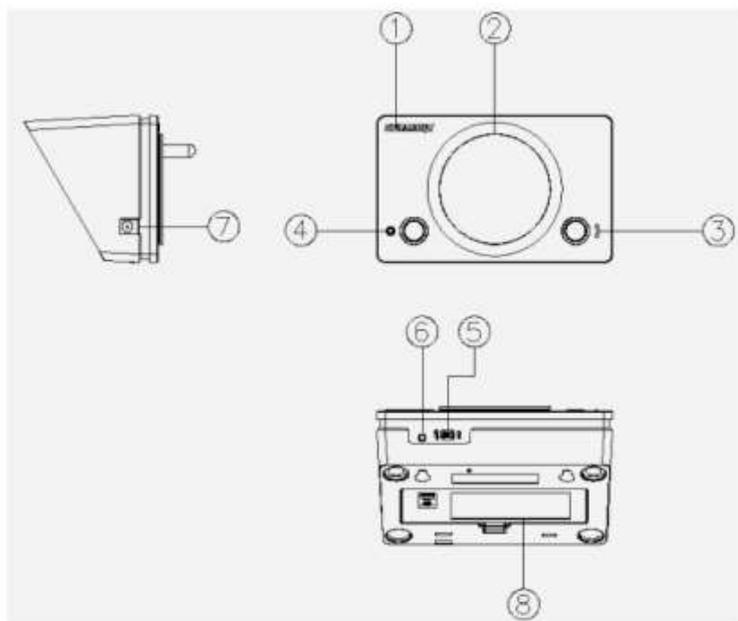
### 3. Внешний вид, название частей и описание

► Основное устройство (Мастер): Wireless-99L



№	Название частей	№	Название частей
1	Микрофон	6	Кнопка включения / выключения
2	Динамик	7	Переключатель громкости
3	FND дисплей	8	Разъем для DC адаптера
4	Кнопка вызова	9	Антенна
5	Кнопка выбора		

► Подчиненное устройство (Слейв): W-99S

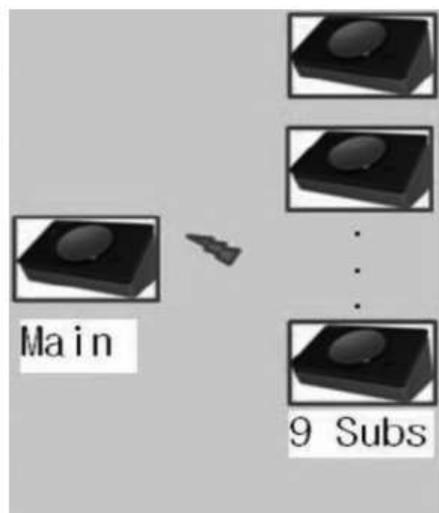


№	Название частей	№	Название частей
1	Микрофон	5	Кнопка включения / выключения
2	Динамик	6	Переключатель громкости
3	Кнопка вызова	7	Разъем для DC адаптера
4	Кнопка выбора	8	Отсек для аккумуляторов

## 4. Концепция устройства

Wireless-99L/S являются устройствами двусторонней беспроводной связи, работающими на частоте

2.4ГГц. **Схема системы**



## 5. Основное устройство (Мастер) (Wireless-99L)

### • Включение устройства

Подключите 5.0 В / 1А адаптер питания к разъему ⑧ (гнездо для DC адаптера), размещенного на тыльной стороне Wireless-99L. Включите питание переключателем ⑥, расположенном снизу Wireless-99L. Внизу справа на FND дисплее загорится маленький красный светодиод – индикатор включения устройства.

### • Сопряжение основного и подчиненного устройств

Основное устройство распределяет (присваивает) номера каждому подчиненному устройству от «00» до «99» при сопряжении. Например если вы хотите назначить W-99S номер «03», используйте кнопку выбора ⑤, чтобы выбрать «03», нажмите кнопку переключения громкости ⑦ и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд, чтобы устройства подключились друг к другу.

В режиме сопряжения два светодиода будут мигать. По завершении сопряжения, цифры «03» исчезнут, и раздастся двойной звуковой сигнал. Вы можете повторить вышеперечисленные действия для подключения других подчиненных устройств к основному устройству (Мастеру). Для подключения можно использовать цифры от 00 до 99.

### • Настройка уровня громкости вызова

В режиме ожидания нажмите кнопку переключения уровня громкости ⑦ для настройки громкости сигнала вызова. Всего устройство имеет три уровня громкости вызова (низкий – нормальный - высокий) и по умолчанию установлен средний уровень громкости.

Каждый раз при нажатии кнопки переключения громкости, уровень громкости будет меняться последовательно: нормальный → высокий → низкий → нормальный → высокий. Если в течение 3 секунд кнопка не будет нажата повторно, устройство сохранит последнее значение уровня громкости и перейдет в режим ожидания.

### • Настройка уровня громкости звука (голоса)

В режиме разговора нажмите кнопку переключения громкости ⑦ для настройки уровня громкости голоса. Каждый раз при нажатии кнопки переключения громкости, уровень громкости будет меняться последовательно: нормальный → высокий → низкий → нормальный → высокий. Если в течение 3 секунд кнопка не будет нажата повторно, устройство сохранит последнее значение уровня громкости и перейдет в режим разговора.

### • Когда подчиненное устройство (W-99S) вызывает основное устройство (Wireless-99L)

Когда подчиненное устройство (W-99S) вызывает основное устройство (Wireless-99L) семисегментный индикатор основного устройства отобразит ID номер подчиненного устройства (номер, который был присвоен этому устройству в процессе сопряжения). При вызове индикатор будет мигать каждые 0,25 секунды.

### • Когда основное устройство (Wireless-99L) вызывает подчиненное устройство (W-99S)

Используя кнопку выбора ⑤ выберите номер подчиненного устройства, на которое необходимо отправить вызов, и нажмите кнопку вызова ④. Во время вызова индикатор будет мигать каждые 0,25 секунды. Если нажать кнопку вызова ④, не выбрав предварительно номер подчиненного устройства, вызов будет осуществлен на подчиненное устройство с назначенным номером «00».

(\*\*\* основное устройство Wireless-99L может вызвать любое подчиненное устройство только при условии, что это подчиненное устройство включено в сеть, а не работает от аккумуляторов).

### • Завершение вызова

Для завершения вызова нажмите кнопку вызова еще раз. Во время разговора индикатор будет мигать каждые 0,05 секунды.

- **Ограничение времени для вызова**

Время вызова ограничено 30 секундами. Через 30 секунд вызов прекратится, а устройство перейдет в режим ожидания.

- **Ограничение времени для разговора**

Время разговора ограничено 3 минутами. После трех минут звонок будет завершен и устройство перейдет в режим ожидания.

- **Индикация низкого напряжения подчиненных устройств на дисплее основного устройства**

Если заряд аккумуляторов подчиненного устройства (W-99S) снижается, то устройство отправит сигнал-уведомление об этом на основное устройство, вызвав его. В этом случае, после отключения, на индикаторе основного устройства будет мигать номер подчиненного устройства. После замены аккумуляторов необходимо вызвать основное устройство, чтобы зарегистрировать значение заряда новых аккумуляторов и основное устройство должно принять вызов (ответить), чтобы регистрация осуществилась.

- **Замена подчиненного устройства (W-99S)**

Если какое-либо из сопряженных подчиненных устройств необходимо заменить, постарайтесь использовать тот же номер для нового подчиненного устройства, чтобы минимизировать процесс присвоения ID.

- **Возможность перевернуть изображение на FND дисплее на основном устройстве(Wireless-99L)**

Нажмите кнопку вызова ④ и кнопку выбора ⑤ одновременно и удерживайте их нажатыми в течение 5 секунд для того, чтобы номер на дисплее перевернулся. Это удобно, если переговорные устройства установлены на стене.

- **Возврат к заводским настройкам**

Для возврата к заводским настройкам выключите устройство кнопкой ⑥. Снова включите питание, одновременно удерживая кнопки ④ (вызов) и ⑤ (выбор). Индикатор будет мигать каждые 0.1 секунды, указывая на то, что устройство в режиме возврата к заводским настройкам. Нажмите кнопку регулировки громкости ⑦ для возврата к заводским настройкам. Все данные, включая информацию об уровне громкости и сопряженных устройствах, будут удалены.

- **Беззвучный режим**

В режиме ожидания нажмите кнопку выбора ⑤ и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд, чтобы отключить встроенный микрофон. Теперь устройство работает в беззвучном режиме. Повторите вышеописанное действие, чтобы подключить встроенный микрофон.

- **Функция быстрого набора (Wireless-99L)**

Если не выбирать номер подчиненного устройства, на которое нужно позвонить, а просто нажать кнопку вызова на основном устройстве, вызов будет отправлен на подчиненное устройство, которому присвоен номер «00». Если ни одному из подчиненных устройств не присвоен номер «00», вызов не будет осуществлен.

## 6. Подчиненное устройство (W-99S)

- **Включение**

Существует два способа подачи питания на подчиненные устройства: аккумуляторы и питание от сети.

**Аккумуляторы типа AA:** необходимо установить 4 аккумулятора типа AA в W-99S и включить питание кнопкой ⑤.

**5.0 В / 1А адаптер:** подключите адаптер постоянного тока (5.0 В / 1А), подчиненное устройство распознает его и перейдет в режим «постоянного питания», который обеспечивает 2-сторонний режим сопряжения между основным и подчиненным устройствами. Включите питание кнопкой ⑤. Нажмите кнопку вызова ③, загорится красный светодиод, что означает, что устройство в режиме ожидания.

#### • Сопряжение (основное / подчиненное устройства)

Номер от 00 до 99 должен быть присвоен каждому подчиненному устройству W-99S. Включите питание кнопкой ⑤, нажмите кнопку вызова ③, а затем кнопку настройки громкости ⑥ и удерживайте ее в течение 5 секунд, чтобы активировать режим сопряжения. Красный светодиод начнет мигать каждые 0.5 секунды, указывая, что устройство находится в режиме сопряжения. Двойной звуковой сигнал указывает на то, что устройство перешло в режим подключения. Режим поиска ограничен 60 секундами

#### • Настройка уровня громкости вызова и разговора

Уровень громкости вызова и разговора на подчиненном устройстве настраивается одновременно. Чтобы отрегулировать громкость, нужно во время разговора нажимать кнопку ⑥. Всего имеется три уровня громкости (низкий – нормальный – высокий) и по умолчанию установлено значение «среднее». Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку регулировки громкости, уровень меняется последовательно: нормальный → высокий → низкий → нормальный → высокий. Если в течение 3 секунд кнопка не будет нажата повторно, устройство сохранит последнее значение уровня громкости и вернется обратно в режим разговора.

#### • Ограничение времени для вызова

Время вызова ограничено 30 секундами. Через 30 секунд вызов прекратится, а устройство перейдет в режим ожидания.

#### • Ограничение времени для разговора

Время разговора ограничено 3 минутами. После трех минут звонок будет завершен и устройство перейдет в режим ожидания.

#### • Уведомление о занятой линии

Если подчиненное устройство вызывает основное устройство в то время, как основное устройство уже занято, раздастся сигнал занято и подчиненное устройство вернется в режим ожидания.

#### • Возврат к заводским настройкам

Для возврата к заводским настройкам выключите устройство кнопкой ⑤. Снова включите питание, одновременно удерживая кнопки ③ (вызов) и ④ (выбор). Индикатор будет мигать каждые 0.1 секунды, указывая на то, что устройство в режиме возврата к заводским настройкам. Нажмите кнопку регулировки громкости ⑥ для возврата к заводским настройкам. Все данные, включая информацию об уровне громкости и сопряженных устройствах, будут удалены.

• Индикация красного светодиода при вызове: светодиод мигает каждые 0.25 секунды.

• Индикация красного светодиода при разговоре: светодиод мигает каждые 0.05 секунды.

#### • W-99S с питанием от сети (адаптер 5.0 В / 1А)

При подключении адаптера постоянного тока (5.0 В / 1А), подчиненное устройство распознает его и перейдет в режим «постоянного питания», который обеспечивает 2-сторонний режим сопряжения между основным и подчиненным устройствами. Если подчиненное устройство питается от аккумуляторов, основное устройство Wireless-99L не сможет его вызвать (подчиненное устройство сможет вызывать основное устройство), и возможен только односторонний режим подключения (сопряжения).

#### • Режим автоматического ответа на вызов

Когда подчиненное устройство подключено к сети при помощи адаптера 5 В/1 А, нажмите и удерживайте нажатой кнопку ④ в течение 5 секунд для активации режима автоматического ответа. Если на подчиненное устройство в таком режиме приходит вызов от основного устройства, то соединение происходит автоматически без сигнала вызова и в этом случае время разговора не ограничено.

#### • **Функция передачи голоса (режим РТТ)**

Устройства Wireless-99L/S являются полудуплексными устройствами, которые автоматически определяют направление аудио коммуникации для эффективного качества звука посредством уменьшения эффектов эха и воя. Если одна из сторон создает постоянный громкий шум или постоянно громко говорит, микрофон на другой стороне деактивируется, обеспечивая одностороннюю коммуникацию. В этом случае иницилируйте разговор, нажав кнопку выбора ④. Отпустив кнопку выбора, вы вернете устройство в нормальный режим работы.

#### • **Ретранслятор**

Это дополнительная функция подчиненного устройства W-99S. После регистрации основного и подчиненного устройств как ретранслятора, коммуникация будет возможна только через ретранслятор. Это означает, что, если ретранслятор выключен, зарегистрированные устройства не могут общаться друг с другом.

#### • **Настройка ретранслятора**

Подключите адаптер постоянного тока 5В / 1А к W-99S. Включите питание кнопкой ⑤, нажмите кнопку вызова ③, а затем нажмите одновременно и удерживайте в течение 5 секунд кнопки ④ (выбор) и ③ (вызов), тем самым вы переключите подчиненное устройство в режим ретранслятора. Красный светодиод будет мигать каждую секунду, указывая на то, что устройство в режиме ретранслятора. Чтобы выключить питание используйте кнопку ⑤ на нижней части устройства. Режим ретранслятора возможен, если устройство подключено к сети при помощи адаптера.

#### • **Сопряжение (основное устройство Wireless-99L/ретранслятор)**

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки громкости ⑥ в течение 5 секунд на ретрансляторе, чтобы устройство переключилось на режим сопряжения. Красный светодиод будет мигать раз в 0.5 секунды, указывая тем самым, что ретранслятор в режиме сопряжения. Двойной звуковой сигнал оповестит вас о том, что сопряжение завершено. Режим сопряжения длится 60 секунд. Одновременно нажмите и удерживайте кнопку регулировки громкости ⑦ на основном устройстве Wireless-99L. Двойной красный светодиод на основном устройстве будет мигать, демонстрируя, что устройство находится в режиме сопряжения. Двойной звуковой сигнал оповестит вас о том, что сопряжение завершено.

#### • **Сопряжение (ретранслятор/подчиненное устройство W-99S)**

Нажмите и удерживайте кнопку вызова ③ в течение 5 секунд на ретрансляторе, чтобы перейти в режим сопряжения. Красный светодиод будет мигать раз в 0.5 секунды, указывая тем самым, что ретранслятор в режиме сопряжения. Двойной звуковой сигнал оповестит вас о том, что сопряжение завершено. Режим сопряжения длится 60 секунд. Повторите те же самые действия, если больше чем одно подчиненное устройство будет подключено к ретранслятору.

Одновременно включите питание кнопкой ⑤, нажмите кнопку вызова ③, а затем кнопку настройки громкости ⑥ и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд на подчиненном устройстве W-99S чтобы активировать режим сопряжения. Красный светодиод на подчиненном устройстве будет мигать каждые 0.5 секунды, демонстрируя, что устройство находится в режиме сопряжения. Двойной звуковой сигнал оповестит вас о том, что сопряжение завершено.

• **Индикация красного светодиода, если устройство используется как ретранслятор:** красный светодиод мигает каждую секунду.

• **Индикация красного светодиода, если основное устройство вызывает подчиненное:** красный светодиод мигает каждые 0.5 секунды.

• **Индикация красного светодиода, если подчиненное устройство вызывает основное:** красный светодиод мигает каждые 0.05 секунды.

## 7. Спецификация и характеристики

Модель	Wireless-99L	W-99S
Способ вызова	GFSK	
Питание	5 В, 1 А	5 В, 1 А или алкалиновые аккумуляторы
Энергопотребление в режиме ожидания	0,8 Вт	0,8 Вт (адаптер)
Энергопотребление	1,4 Вт	1,2 Вт
Способ коммуникации	полудуплекс	
Дисплей	FND	светодиод
Рингтон	перезвон	
Расстояние	на открытом пространстве: 200 м, в помещении: 40-50 м	
Рабочие температуры	0 ~+40°C (32°F ~ 104°F)	
Размеры	140(W) X 72(H) X 88(D)	

На устройство могут влиять окружающие условия. Качество связи может быть плохим из-за влияния лифтов, высокого напряжения, радиочастотами.

The logo for COMMAX is displayed in a large, bold, blue, italicized sans-serif font. The letters are thick and slanted to the right, giving it a dynamic and modern appearance.